

**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**May / mai / mayo 2006**

**ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

*Esse sono proprietà dell'International Baccalaureate e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.*

1. Moltissimi testi della letteratura parlano dei rapporti interpersonali della famiglia. Nel giornale della scuola c'è una rubrica letteraria intitolata "Un libro per vivere meglio". Per questa rubrica parla del romanzo o dell'autore che secondo te facilitano la riflessione su un aspetto importante della famiglia dei nostri giorni.

**Tipo di testo:** critica di un libro

**Intenzione comunicativa:** analisi e critica soggettiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 48):

- Una varietà di registri è accettata (familiare-formale)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato

- Può indirizzarsi direttamente ai lettori

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno dei procedimenti stilistici vari adatti ad esporre, valutare, oltre che a convincere i lettori.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato

- Citerà o riferirà qualche punto del romanzo o dei romanzi che illustrano la problematica scelta

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Enumereranno più punti di uno o di diversi romanzi che illustrano la problematica scelta argomentando di maniera più approfondita le ragioni della scelta di quella o di quelle opere.

2. Hai partecipato a un dibattito organizzato dal municipio della città in cui vivi e ne fai il resoconto sul giornale della scuola. Il titolo del dibattito era: “Turismo di massa o turismo ecologico: quale incoraggiare nella nostra regione?” Trascrivi il resoconto.

**Tipo di testo:** resoconto di un dibattito

**Intenzione comunicativa:** spiegazione descrittiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 48) :

- Si possono utilizzare diversi registi: il candidato s’indirizzerà ai compagni dicendo “voi” e dicendo “io” parlando di se stesso, oppure userà un tono più impersonale senza parlare di se stesso

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato

- Impiegherà dei procedimenti stilistici vari che permettano al lettore di mantenere viva l’attenzione

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno con efficacia diversi procedimenti stilistici per alleggerire il resoconto e renderlo più attraente

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 49):

- Il candidato descriverà il tema del dibattito, dirà chi l’ha organizzato, quando e dove. Indicherà eventualmente la durata

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato

- Presenterà almeno due punti di vista diversi e due proposte

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Presenteranno almeno due punti di vista diversi e due proposte e citando in modo molto dettagliato e approfondito gli elementi che li rendono differenti

3. Per il giornale locale hai intervistato il presidente di una associazione antirazzista, per sentire la sua opinione sulla presenza del razzismo nella società attuale e in particolare nella città dove abiti. Trascrivi il testo dell'intervista.

**Tipo di testo:** intervista

**Intenzione comunicativa:** interazione orale riportata

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 48):

- L'intervista sarà preceduta da una presentazione di un tema e della persona intervistata
- Una certa varietà di registri (formale o familiare) è accettata in funzione degli eventuali rapporti intrattenuti fra le due persone

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Userà in modo costante il registro scelto.
- La persona che fa l'intervista non esprimerà in maniera diretta opinioni proprie se non eventualmente in modo indiretto, per esempio sottoforma di domanda (*non Le sembra che anche nella nostra città ci siano alcune forme di razzismo ... ?*)

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti :

- Scriveranno un'intervista in modo che le domande e le risposte abbiano un ordine e logico e coerente

**Criterio C (Messaggio)**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere un punteggio compreso tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Farà diverse domande che avrà preparate prima sul razzismo in generale e altre domande sul razzismo nella località in particolare

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Proporranno una certa varietà nelle diverse forme di razzismo o nelle diverse situazioni in cui il razzismo si esprime
- Metteranno in scena due personaggi che non si limiteranno alla sola enumerazione delle forme di razzismo ma analizzeranno un po' più in profondità i temi abordati

4. “Il fascino, il mistero, l’attenzione, la precisione la finezza della comunicazione scritta sono totalmente perdute al giorno d’oggi a causa dello sviluppo della comunicazione istantanea per posta elettronica o per messaggi tra cellulari. Tutta la complessità della corrispondenza per lettera è perduta per sempre”. Questa è l’opinione di un lettore di una rivista nazionale, in una lettera pubblicata nella rubrica “I lettori ci scrivono”. Stanco di sentire per l’ennesima volta esprimere questa idea, decidi di rispondere a quel lettore con una lettera al periodico, nella quale parli delle differenze positive e negative tra i due modi di comunicare.

**Tipo di testo:** lettera ad un giornale

**Intenzione comunicativa:** argomentazione soggettiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 48):

- Il registro sarà piuttosto formale

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Userà elementi tipici di una lettera con data, formula iniziale, formula di chiusura, con saluti e ringraziamenti
- Non scivolerà mai nelle ingiurie

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno vari procedimenti stilistici che tendano a valutare, paragonare e convincere etc.
- Conserveranno un certo distacco e un’atteggiamento equilibrato senza mostrare disprezzo.

**Criterio C (Messaggio)**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 49):

- Il candidato descriverà in modo abbastanza chiaro le caratteristiche dei due modi di comunicare

Per ottenere un punteggio compreso **tra 5 e 10 punti** il candidato:

- Non si limiterà a enumerare le differenze ma sottolineerà certe caratteristiche positive o negative dei differenti modi di comunicare (lettera, e-mail, telefono)

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Approfondiranno un po’ di più la loro analisi
- Argomenteranno in modo convincente la riflessione

5. Hai partecipato a una iniziativa di solidarietà che ti è sembrata particolarmente formatrice: hai l'impressione di vedere le cose da un altro punto di vista; alcuni dei tuoi valori e delle tue priorità non sono più quelli di prima. Decidi di descrivere nel tuo diario questo cambiamento.

**Tipo di testo:** pagina di diario

**Intenzione comunicativa:** racconto descrittivo

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato

- Userà diversi elementi che permettono di identificare una pagina di diario
- Redigerà un testo alla prima persona

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno vari procedimenti stilistici per descrivere i cambiamenti della visione del mondo
- Useranno un tono appropriato per sottolineare i diversi punti di vista

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere un punteggio compreso **tra 5 e 10 punti** il candidato:

- Descriverà in modo abbastanza chiaro l'esperienza a cui ha partecipato
- Spiegherà in modo comprensibile in che cosa la sua visione del mondo è cambiata

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Analizzeranno in modo più approfondito il rapporto tra la loro esperienza e il nuovo modo di giudicare, con un'attenzione particolare a ciò che è più importante nella loro vita
- Dovranno conservare un certo distacco e uno atteggiamento critico sui cambiamenti che stanno vivendo.

6. Il circolo culturale della città in cui vivi ha lanciato un concorso letterario per il migliore racconto breve che cominci con le parole seguenti: “Quello che aveva sempre temuto più di tutto era veramente successo.” Anche tu decidi di partecipare al concorso. Trascrivi il testo del tuo racconto.

**Tipo di testo:** racconto

**Intenzione comunicativa:** narrazione

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 48)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato

- Userà il registro appropriato per sottolineare la varietà dei sentimenti legati alle diverse situazioni evocate
- Userà certi procedimenti stilistici adatti a rendere efficace la descrizione

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno con efficacia vari procedimenti stilistici.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere un punteggio compreso **tra 5 e 10 punti** il candidato:

- Inventerà una storia coerente
- Scriverà un racconto in cui il lettore potrà riconoscere un minimo di intrigo minimo

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Scriveranno un racconto in cui si potranno apprezzare
  - Un certo rispetto delle componenti tipiche di una storia
  - Delle relazioni ben definite tra dei personaggi sufficientemente caratterizzati
-